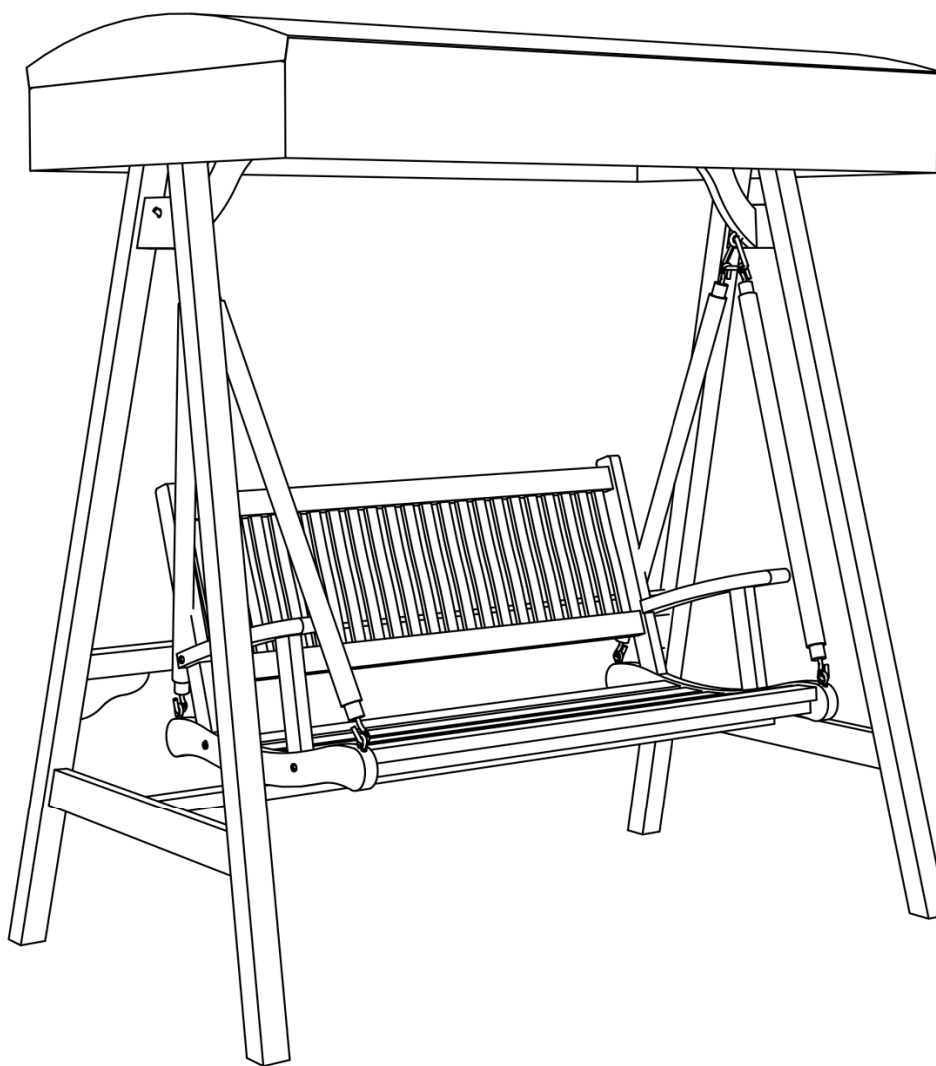


KARI

Garden set / Tuinset / Gartenset / Set de jardin / Juego de jardín / Set da giardino / Zahradní set / Zestaw ogrodowy / Záhradný set / Kerti szett / Havesæt / Trädgårdsset / Hagesett / Σετ κήπου



Instruction Manual

Gebrauchsanweisung | Gebruikershandleiding |
Mode d'emploi | Manual de usuario | Istruzione per l'uso
| Návod k použití | Instrukcja obsługi | Návod na použitie
| Használati utasítás | Brugsanvisning | Instruktionsbok |
Bruksanvisning | Εγχειρίδιο οδηγιών



axi OUTDOOR
LIVING



WARNING!

CHOKING HAZARD. Small parts. Not suitable for children under 36 months of age.

The product must be assembled by an adult.

Possible hazard description, e.g. in unassembled state, contents contain dangerous sharp points, so keep out of reach of children.

Keep plastic covers and bags away from children to prevent choking and danger. For household use only.

Keep this manual for future use.

DE - WARNUNG!

ERSTICKUNGSGEFAHR. Kleine Teile. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Mögliche Gefahrenbeschreibung, z.B. im unmontierten Zustand enthält der Inhalt gefährliche scharfe Spitzen, daher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Halten Sie Plastikdeckel und -beutel von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden. Nur für den Hausgebrauch.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Gebrauch auf.

NL - WAARSCHUWING!

VERSTIKKINGSGEVAAR. Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.

Het product moet door een volwassene worden gemonteerd. Mogelijke gevarenbeschrijving, bijvoorbeeld in niet gemonteerde staat bevat de inhoud gevaarlijke scherpe punten, dus buiten het bereik van kinderen houden. Houd plastic hoezen en zakken uit de buurt van kinderen om verstikking en gevaar te voorkomen. Alleen voor huishoudelijk gebruik.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

FR - AVERTISSEMENT !

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT. Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

Le produit doit être assemblé par un adulte. Description des risques possibles, par exemple, si le produit n'est pas assemblé, il contient des pointes acérées dangereuses ; il faut donc le tenir hors de portée des enfants. Tenir les couvercles et les sacs en plastique hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement et de danger. Pour un usage domestique uniquement.

Conservez ce manuel pour un usage ultérieur.

ES - ¡ATENCIÓN!

PELIGRO DE ASFIXIA. Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 36 meses. El producto debe ser montado por un adulto.

Descripción de posibles peligros, por ejemplo, en estado desarmado el contenido contiene puntas afiladas peligrosas, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

Mantenga las fundas y bolsas de plástico fuera del alcance de los niños para evitar asfixia y peligro. Sólo para uso doméstico.

Conserve este manual para uso futuro.

IT - ATTENZIONE!

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO. Piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.

Il prodotto deve essere assemblato da un adulto. Descrizione dei possibili pericoli, ad es. in condizioni non assemblate il contenuto contiene pericolose punte taglienti, quindi tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere i coperchi e i sacchetti di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento. Solo per uso domestico.

Conservare questo manuale per uso futuro.

CS - VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. Malé části. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců.

Výrobek musí sestavit dospělá osoba. Popis možného nebezpečí, např. v nesloženém stavu obsahuje obsah nebezpečné ostré hroty, proto jej uchovávejte mimo dosah dětí. Plastové obaly a sáčky uchovávejte mimo dosah dětí, abyste zabránili udušení a nebezpečí. Pouze pro domácí použití.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

PL - OSTRZEŻENIE!

RYZKO ZADŁAWIENIA. Małe części. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.

Produkt musi być montowany przez osobę dorosłą. Opis możliwego zagrożenia, np. w stanie niezmontowanym zawartość zawiera niebezpieczne ostre elementy, dlatego należy przechowywać ją poza zasięgiem dzieci. Plastikowe osłony i torby przechowywać z dala od dzieci, aby zapobiec zadławieniu i zagrożeniu. Wyłącznie do użytku domowego.

Niniejszą instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

SK - VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA. Malé časti. Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Výrobok musí zostaviť dospelá osoba.

Popis možného nebezpečenstva, napr. v nezmontovanom stave obsah obsahuje nebezpečné ostré hroty, preto ho uchováajte mimo dosahu detí. Plastové kryty a vrecká uchováajte mimo dosahu detí, aby ste zabránili zaduseniu a nebezpečenstvu. Len na domáce použitie.

Tento návod na obsluhu si uschovajte pre budúce použitie.

HU - FIGYELEM!

FULLADÁS VESZÉLY. Apró alkatrészek. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.

A terméket felnőtteknek kell összeszerelni. Lehetséges veszély leírása, pl. összeszeretlen állapotban a tartalom veszélyes éles hegyeket tartalmaz, ezért gyermekek elől elzárva tartandó. Tartsa a műanyag fedeleket és zacskókat a gyermekektől távol a fulladás és a veszély megelőzése érdekében. Kizárólag háztartási használatra.

Őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi használatra.

DA - ADVARSEL!

FARE FOR KVÆLNING. Små dele. Ikke egnet til børn under 36 måneder.

Produktet skal samles af en voksen. Mulig farebeskrivelse, f.eks. i usamlert tilstand indeholder indholdet farlige skarpe punkter, så hold det uden for børns rækkevidde. Hold plastikdæksler og poser væk fra børn for at forhindre kvælning og fare. Kun til brug i hjemmet.

Opbevar denne manual til fremtidig brug.

SE - VARNING!

RISK FÖR KVÄVNING. Små delar. Ej lämplig för barn under 36 månader.

Produkten måste monteras av en vuxen. Beskrivning av möjlig fara, t.ex. i omonterat skick innehåller innehållet farliga vassa punkter, så håll den utom räckhåll för barn. Håll plasthöljen och påsar borta från barn för att förhindra kvävning och fara. Endast för hushållsbruk.

Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

NO - ADVARSEL!

FARE FOR KVELNING. Små deler. Ikke egnet for barn under 36 måneder.

Produktet må monteres av en voksen. Mulig farebeskrivelse, f.eks. i umontert tilstand inneholder innholdet farlige skarpe spisser, så hold det utilgjengelig for barn. Oppbevar plastdeksler og poser utilgjengelig for barn for å unngå kvelningsfare. Kun til bruk i hjemmet.

Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk.

EL - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

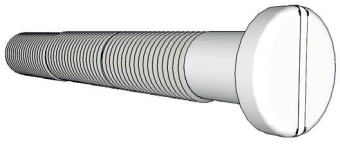
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ. Μικρά μέρη. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών.

Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από έναν ενήλικα. Πιθανή περιγραφή κινδύνου, π.χ. σε μη συναρμολογημένη κατάσταση τα περιεχόμενα περιέχουν επικίνδυνα αιχμηρά σημεία, γι' αυτό κρατήστε τα μακριά από παιδιά. Κρατήστε τα πλαστικά καλύμματα και τις σακούλες μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε τον πνιγμό και τον κίνδυνο. Μόνο για οικιακή χρήση.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

KARI

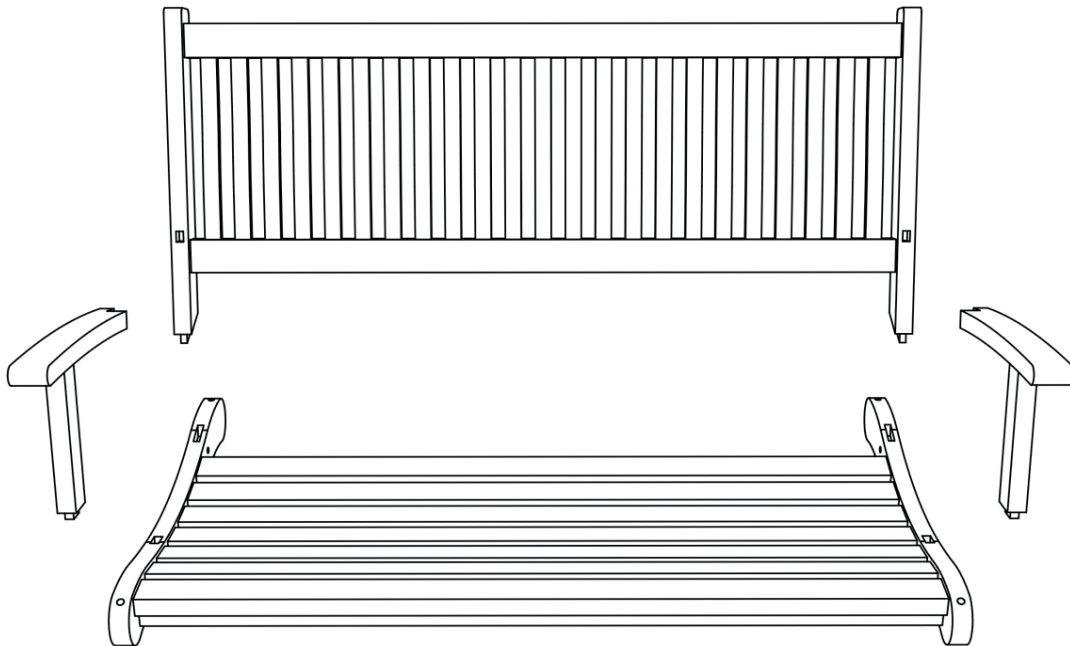
Parts

	A	12
	B	4
	C	4
	D	2
	E	2

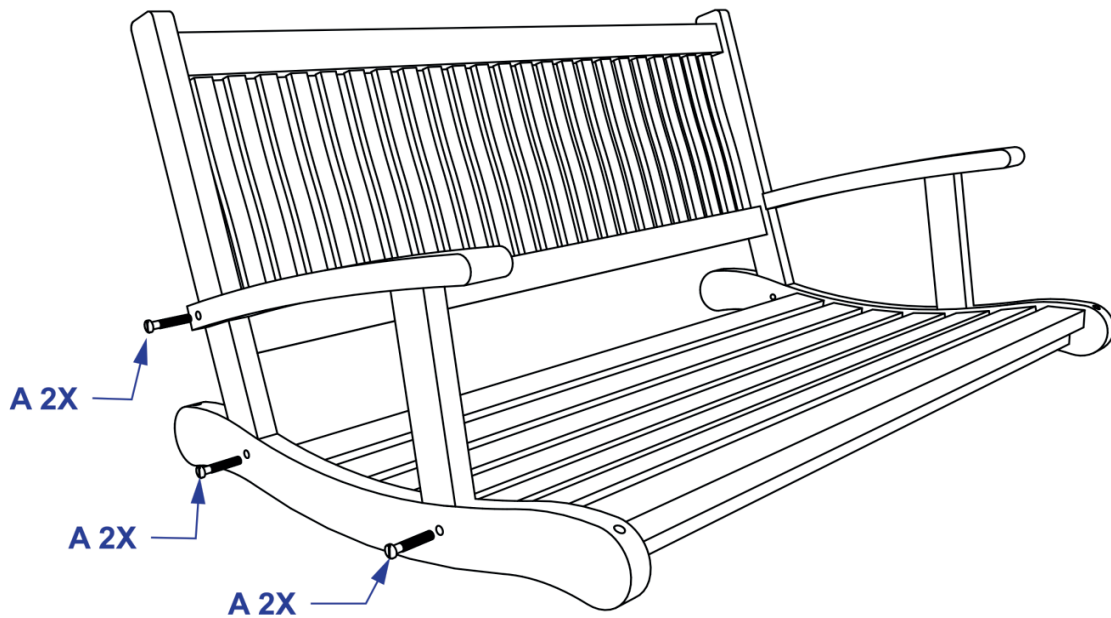
KARI

Assembly

1



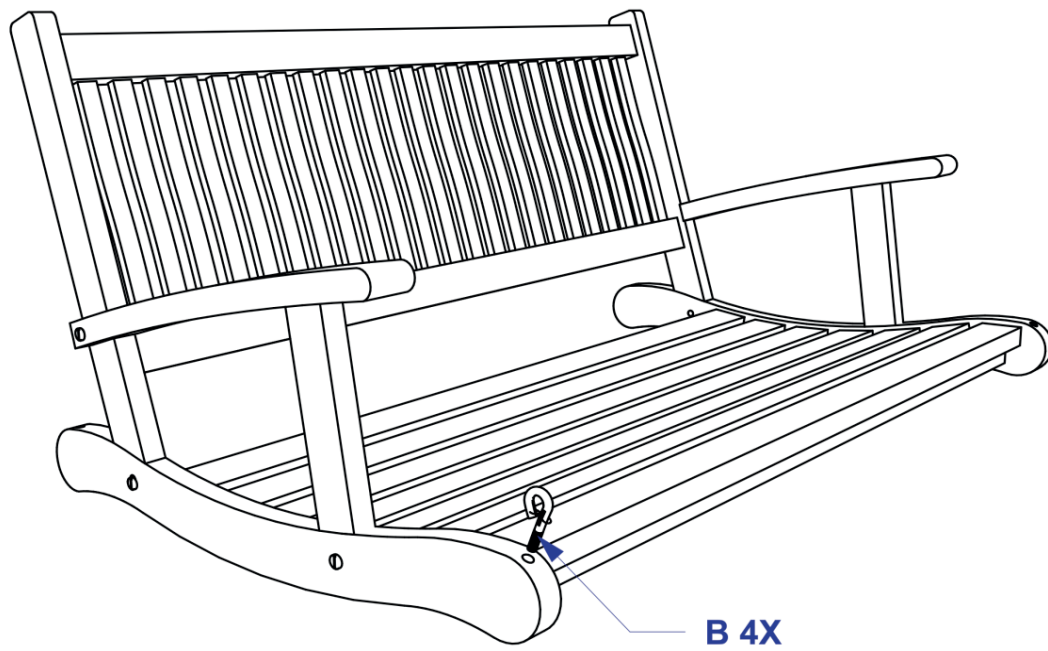
2



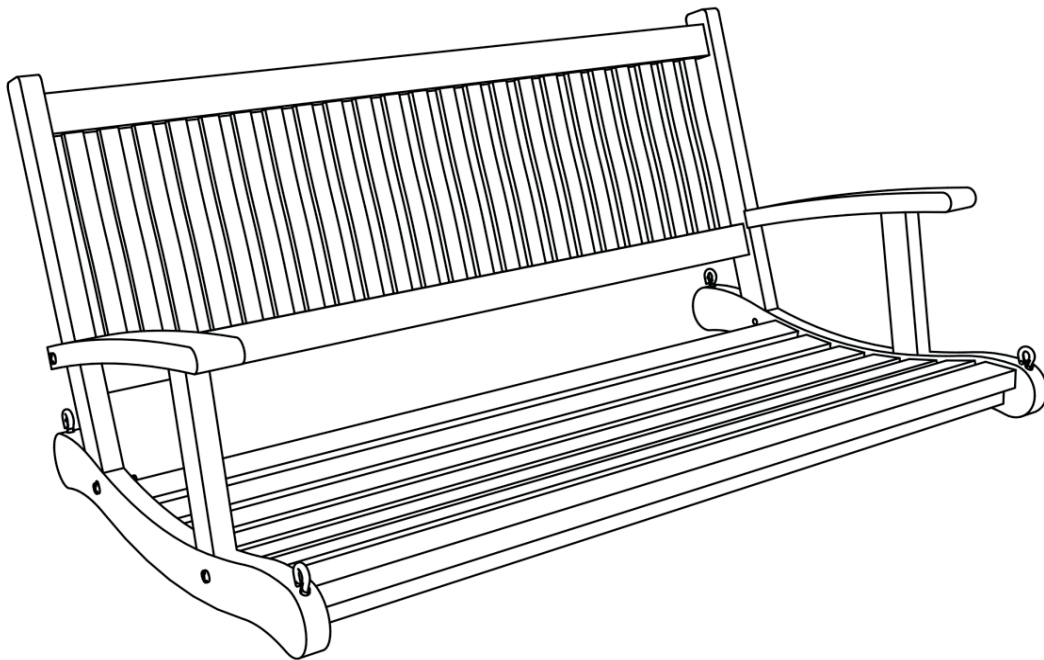
KARI

Assembly

3



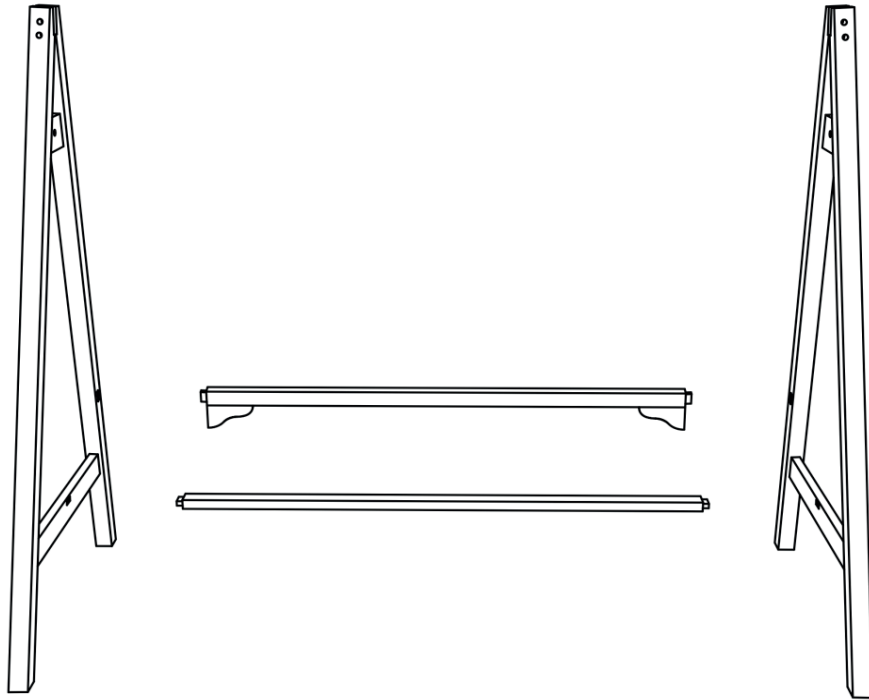
4



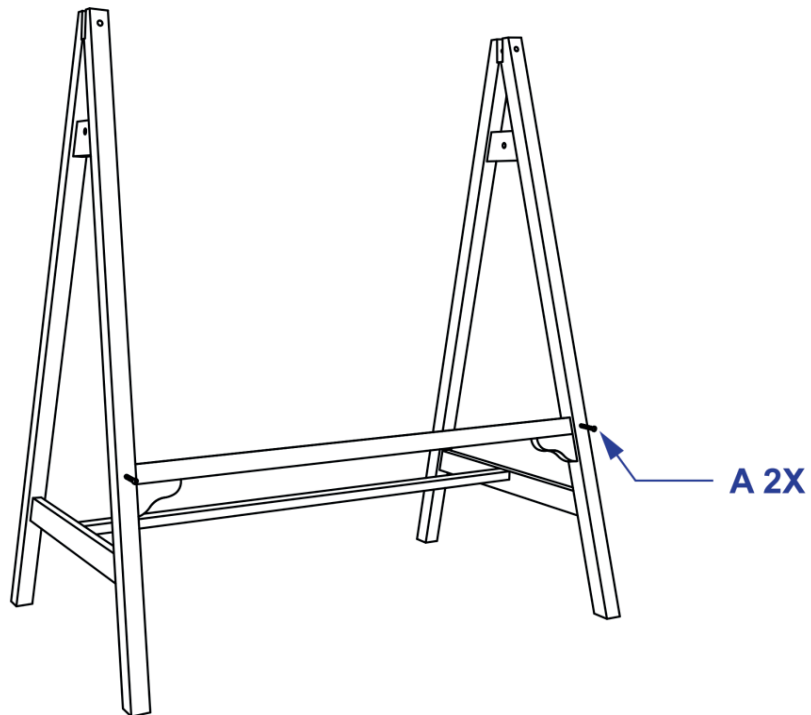
KARI

Assembly

5



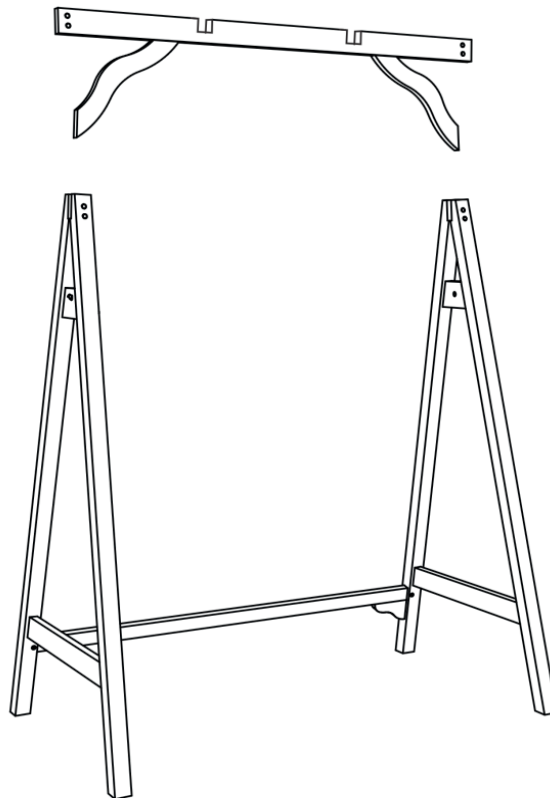
6



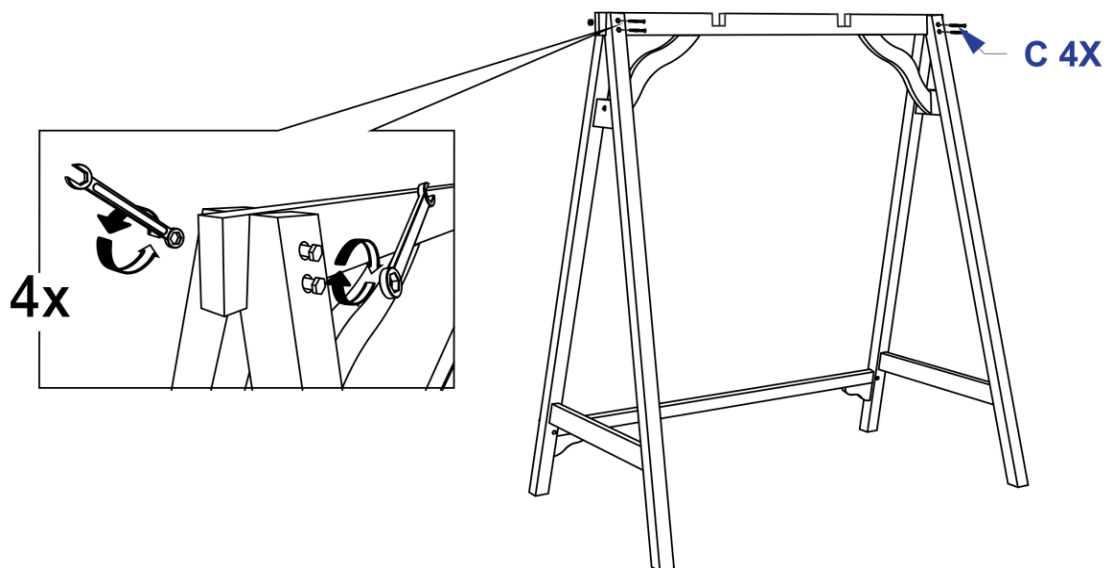
KARI

Assembly

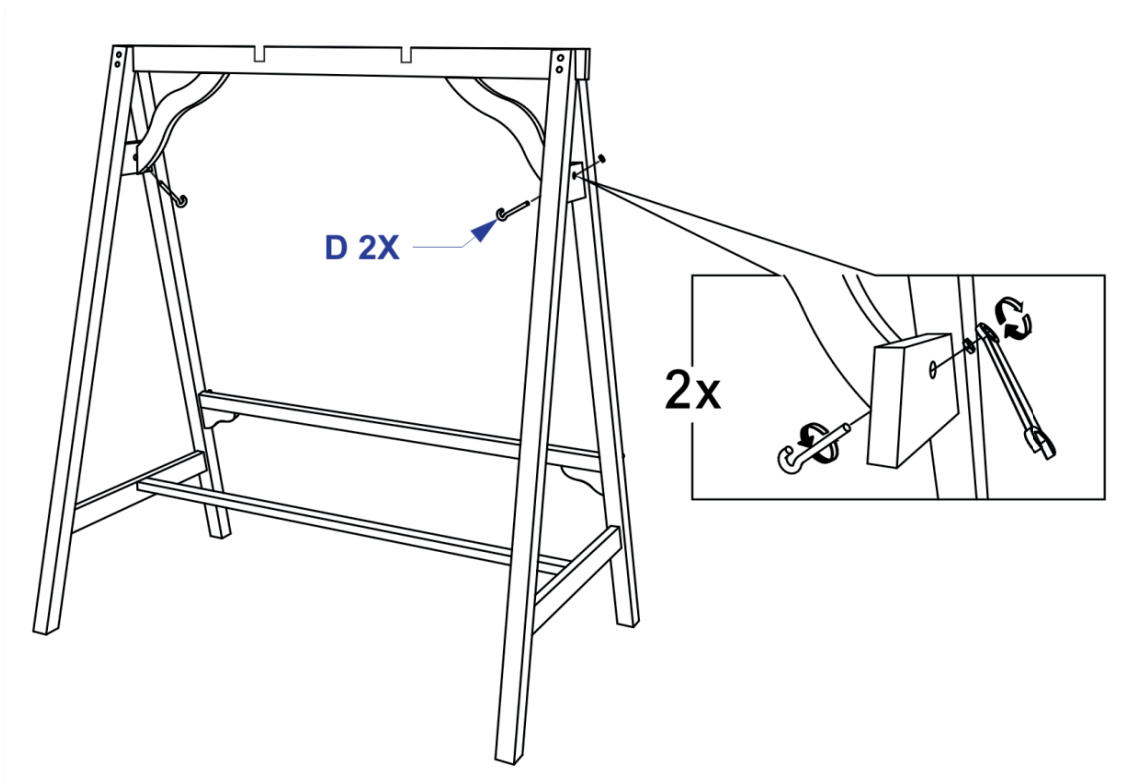
7



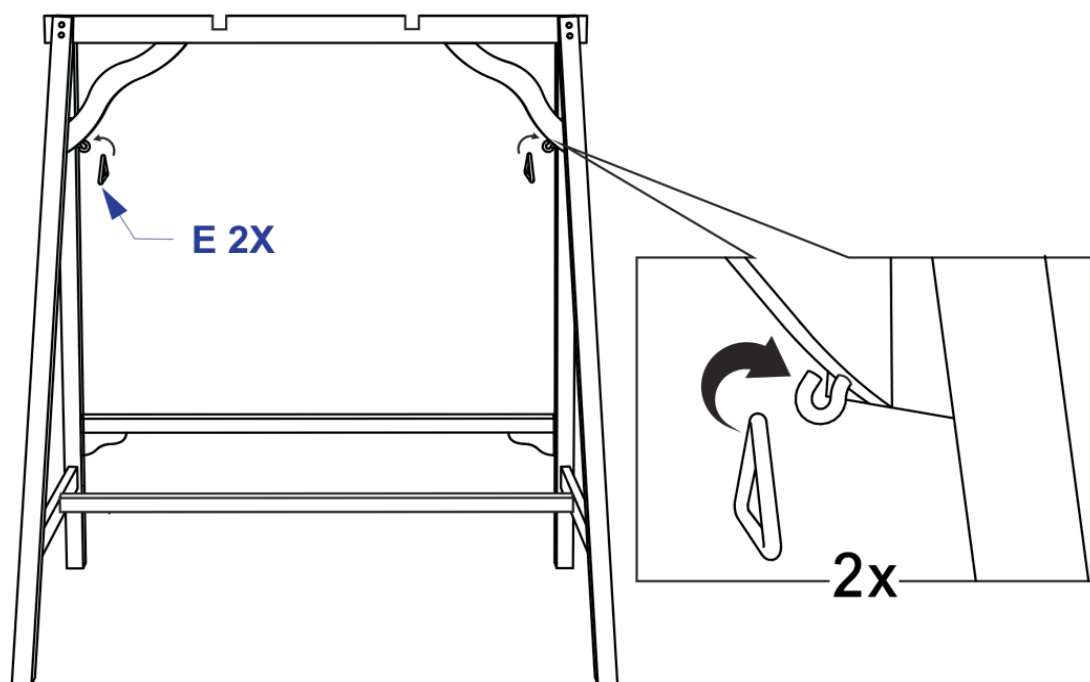
8



9



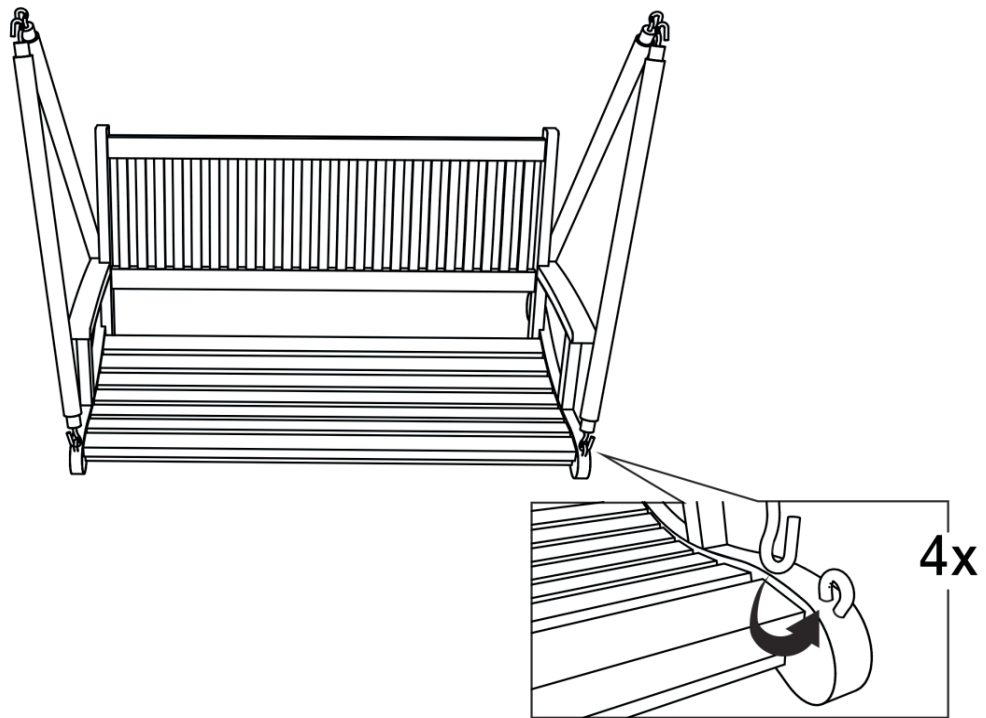
10



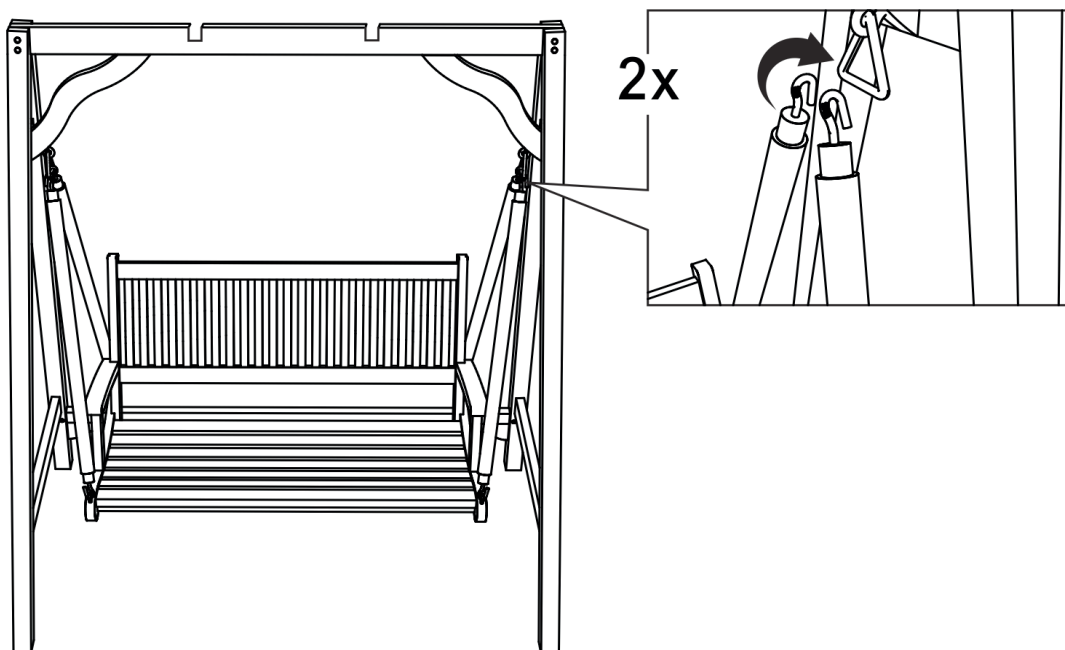
KARI

Assembly

11



12



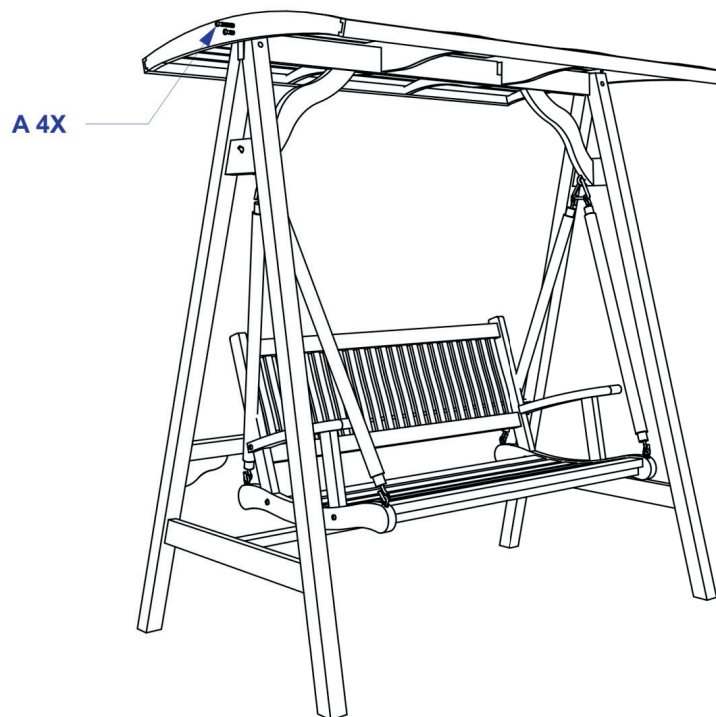
KARI

Assembly

13



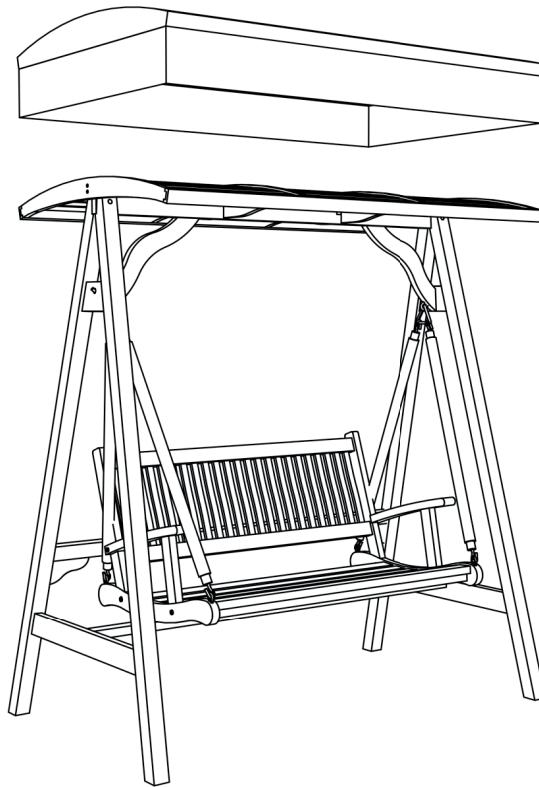
14



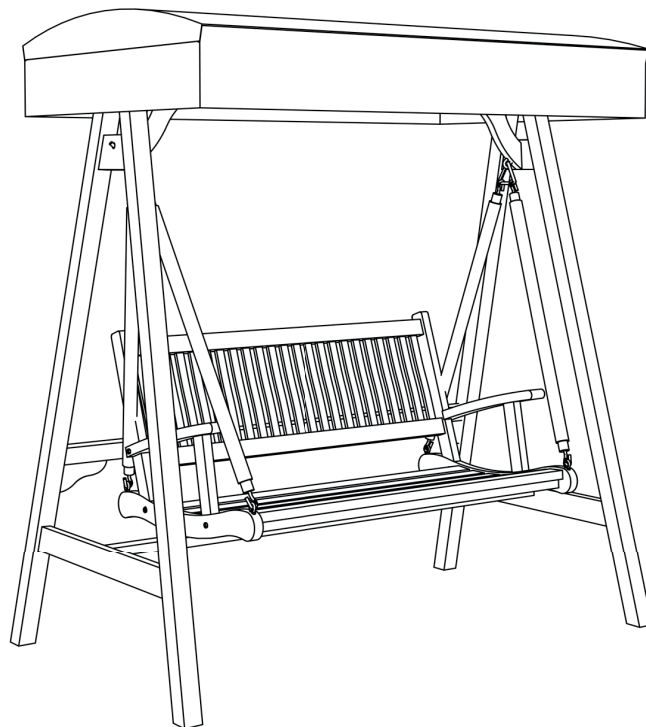
KARI

Assembly

15



16



NL Nederlands

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop van een AXI schommelbank van teakhout. AXI ontwerpt duurzame en veilige producten die jarenlang tuinplezier bieden. Neem bij vragen of problemen contact op met uw dealer of klantenservice.

Veiligheid

- **Gebruik alleen op een vlakke, stabiele ondergrond.**
- **Controleer regelmatig** de kettingen, bouten en verbindingen.
- **Gebruik de bank uitsluitend om op te zitten of rustig te schommelen.**
- **Laat kinderen alleen schommelen onder toezicht van een volwassene.**
- **Gebruik niet bij harde wind of storm.**
- **Voorkom kantelen of botsingen met obstakels.**

Gebruik

- Zorg dat de schommelbank **stevig is gemonteerd of goed hangt**.
- **Schommel rustig en gelijkmatig.**
- **Controleer regelmatig op slijtage of loszittende onderdelen.**

Onderhoud van Teakhout

Teakhout is een weerbestendig hardhout met natuurlijke olie. Door zon en regen **verkleurt teak van goudbruin naar zilvergrijs** – dit is normaal en heeft geen invloed op de kwaliteit.

Reiniging

- Maak het hout **1 à 2 keer per jaar schoon** met lauw water en milde zeep.
- **Gebruik geen hogedrukreiniger of schuurmiddelen.**
- Laat goed drogen voor gebruik.

Behandeling

- Wilt u de originele kleur behouden? –Behandel 1 à 2 keer per jaar met **teakolie of teak sealer**.
- Breng aan op schoon, droog hout en verwijder overtollige olie.

Weerbescherming

- **Dek af met een ademende hoes** of plaats onder een afdak in de winter.
- **Laat niet langdurig in water staan.**

Waarschuwingen

- **Niet staan of springen op de bank.**
- **Controleer bevestigingen regelmatig.**
- **Stop gebruik bij zichtbare schade of scheuren.**

Let op!

Ondanks zorgvuldige controle van de documenten kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor druk- en schrijffouten.

GB English

Introduction

Congratulations on purchasing your **AXI Teak Garden Swing Bench**. AXI designs durable and safe products to provide years of outdoor comfort. For questions or support, please contact your dealer or customer service.

Safety

- **Use only on a flat and stable surface.**
- **Check chains, bolts, and joints regularly.**
- **Use only for sitting and gentle swinging.**
- **Children may use only under adult supervision.**
- **Do not use in strong wind or storms.**
- **Avoid contact with walls or obstacles while swinging.**

Use

- Ensure the bench is **securely mounted or properly hung**.
- **Swing gently and evenly.**
- **Inspect regularly** for wear or loose parts.

Teak Wood Maintenance

Teak is a natural, weather-resistant hardwood containing natural oils. Over time, it will **age from golden brown to silver-grey** — a normal process that doesn't affect durability.

Cleaning:

- Clean **once or twice a year** with mild soap and water.
- **Do not use high-pressure cleaners or abrasives.**
- Let dry completely before use.

Treatment:

- To keep its original color, apply **teak oil or sealer** 1–2 times per year.
- Apply to clean, dry wood and remove excess oil.

Weather Protection:

- **Cover with a breathable cover** or store under shelter in winter.
- Avoid standing water on or under the bench.

Warnings

- **Do not stand or jump on the bench.**
- **Check fasteners regularly.**
- **Stop using if damage or cracks appear.**

Note!

Despite careful review, we cannot be held responsible for printing or typing errors.

DE Deutsch

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer **AXI Schaukelbank aus Teakholz**.

AXI entwickelt langlebige und sichere Produkte für viele Jahre Gartengenuss.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundendienst.

Sicherheit

- **Nur auf ebenem, stabilem Untergrund verwenden.**
- **Ketten, Schrauben und Verbindungen regelmäßig überprüfen.**
- **Nur zum Sitzen und sanften Schaukeln verwenden.**
- **Kinder dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen schaukeln.**
- **Nicht bei starkem Wind oder Sturm verwenden.**
- **Abstand zu Wänden und Hindernissen halten.**

Verwendung

- Achten Sie darauf, dass die Bank **sicher montiert oder aufgehängt** ist.
- **Sanft und gleichmäßig schaukeln.**
- **Regelmäßig auf Verschleiß und lose Teile prüfen.**

Pflege von Teakholz

Teakholz ist ein wetterbeständiges Hartholz mit natürlichen Ölen. Mit der Zeit **verändert sich die Farbe von goldbraun zu silbergrau** – ein natürlicher Prozess ohne Qualitätsverlust.

Reinigung:

- **Ein- bis zweimal jährlich** mit milder Seife und Wasser

reinigen.

- **Keine Hochdruckreiniger oder Scheuermittel verwenden.**
- Vor Gebrauch gut trocknen lassen.

Behandlung:

- Zur Farberhaltung **Teaköl oder Versiegelung** 1–2 Mal pro Jahr auftragen.
- Nur auf sauberem, trockenem Holz anwenden und überschüssiges Öl entfernen.

Wetterschutz:

- **Mit atmungsaktiver Abdeckung schützen** oder im Winter unterstellen.
- Stauendes Wasser vermeiden.

Warnungen

- **Nicht auf der Bank stehen oder springen.**
- **Befestigungen regelmäßig kontrollieren.**
- **Bei sichtbaren Schäden nicht weiter verwenden.**

Achtung!

Trotz sorgfältiger Kontrolle übernehmen wir keine Haftung für Druck- oder Schreibfehler.

FR Français

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre **banc balançoire AXI en teck**.

AXI conçoit des produits sûrs et durables pour de nombreuses années de détente en plein air.

En cas de question, contactez votre revendeur ou le service client.

Sécurité

- **Utiliser uniquement sur une surface plane et stable.**
- **Vérifiez régulièrement** les chaînes, les vis et les fixations.
- **Utiliser uniquement pour s'asseoir et se balancer doucement.**
- **Les enfants doivent être sous la surveillance d'un adulte.**
- **Ne pas utiliser par vent fort ou en cas de tempête.**
- **Évitez tout contact avec les murs ou obstacles.**

Utilisation

- Assurez-vous que le banc est **solidement fixé ou suspendu**.
- **Balancez-vous lentement et régulièrement.**

- **Contrôlez régulièrement** l'usure et les pièces desserrées.

Entretien du Teck

Le teck est un bois dur naturellement résistant aux intempéries. Avec le temps, il **passse du brun doré au gris argenté** – un processus normal sans impact sur la qualité.

Nettoyage :

- **Nettoyez 1 à 2 fois par an** avec de l'eau et du savon doux.
- **N'utilisez pas de nettoyeur haute pression ni de produits abrasifs.**
- Laissez bien sécher avant utilisation.

Traitement :

- Pour conserver la couleur : appliquez **huile ou scellant pour teck** 1 à 2 fois par an.
- Appliquez sur du bois propre et sec, puis retirez l'excédent.

Protection :

- **Couvrez avec une housse respirante** ou rangez sous abri en hiver.
- Évitez l'eau stagnante.

Avertissements

- **Ne pas se tenir debout ou sauter sur le banc.**
- **Vérifiez les fixations régulièrement.**
- **Arrêtez l'utilisation en cas de dommages visibles.**

Attention !

Malgré un contrôle minutieux, nous ne pouvons être tenus responsables des erreurs d'impression ou de rédaction.

ES EspañolIntroducción

Felicidades por la compra de su **banco columpio AXI de madera de teca**.

AXI diseña productos seguros y duraderos para disfrutar muchos años al aire libre.

Para consultas o asistencia, contacte con su distribuidor o servicio de atención al cliente.

Seguridad

- **Use solo sobre una superficie plana y estable.**
- **Revise regularmente** las cadenas, tornillos y uniones.
- **Úselo únicamente para sentarse y balancearse suavemente.**
- **Los niños deben usarlo bajo la supervisión de un adulto.**
- **No usar con viento fuerte o tormenta.**

- **Evite golpear paredes u objetos cercanos.**

Uso

- Asegúrese de que el banco esté **firmemente montado o colgado.**
- **Balancee suavemente y de manera uniforme.**
- **Revise con frecuencia** el desgaste y las piezas sueltas.

Mantenimiento de la Teca

La teca es una madera natural resistente a la intemperie. Con el tiempo **cambia de marrón dorado a gris plateado**, lo cual es normal y no afecta su calidad.

Limpieza:

- **Limpie 1 o 2 veces al año** con agua y jabón suave.
- **No use limpiadores a presión ni productos abrasivos.**
- Deje secar completamente antes de usar.

Tratamiento:

- Para mantener el color original, aplique **aceite o sellador de teca** 1–2 veces al año.
- Aplíquelo sobre madera limpia y seca, y retire el exceso.

Protección:

- **Cúbralo con una funda transpirable** o guárdelo bajo techo en invierno.
- Evite el agua estancada.

Advertencias

- **No pararse ni saltar sobre el banco.**
- **Verifique las fijaciones con frecuencia.**
- **Deje de usarlo si hay daños visibles.**

¡Atención!

A pesar de una revisión cuidadosa, no nos hacemos responsables de errores de impresión o redacción.

IT Italiano

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto della vostra **panchina a dondolo AXI in teak**.

AXI progetta prodotti sicuri e durevoli per anni di relax all'aperto. Per domande o assistenza, contattate il vostro rivenditore o il servizio clienti.

Sicurezza

- **Usare solo su superfici piane e stabili.**

- **Controllare regolarmente** catene, bulloni e collegamenti. vis.
- **Usare solo per sedersi e dondolarsi dolcemente.**
- **I bambini devono essere sotto la supervisione di un adulto.**
- **Non usare in caso di vento forte o tempesta.**
- **Evitare urti con muri o ostacoli.**

Uso

- Assicurarsi che la panchina sia **ben fissata o sospesa.**
- **Dondolarsi lentamente e in modo uniforme.**
- **Verificare regolarmente** eventuali usure o parti allentate.

Manutenzione del Teak

Il teak è un legno duro naturale resistente agli agenti atmosferici. Col tempo **passa dal marrone dorato al grigio argento** – un processo naturale che non compromette la qualità.

Pulizia:

- **Pulire 1–2 volte l'anno** con acqua e sapone neutro.
- **Non usare idropultrici o prodotti abrasivi.**
- Lasciare asciugare completamente prima dell'uso.

Trattamento:

- Per mantenere il colore originale, applicare **olio o sigillante per teak** 1–2 volte l'anno.
- Applicare su legno pulito e asciutto, eliminando l'eccesso.

Protezione:

- **Coprire con un telo traspirante** o riporre sotto una tettoia in inverno.
- Evitare l'acqua stagnante.

Avvertenze

- **Non stare in piedi o saltare sulla panchina.**
- **Controllare regolarmente le fissazioni.**
- **Sospendere l'uso in caso di danni visibili.**

Attenzione!

Nonostante un'attenta revisione, non siamo responsabili per errori di stampa o di scrittura.

cz Čeština

Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení **závěsné lavice AXI z týkového dřeva.**

AXI vyrábí bezpečné a odolné výrobky, které přinášejí roky pohodlí na vaší zahradě.

V případě dotazů kontaktujte svého prodejce nebo zákaznický ser-

Bezpečnost

- **Používejte pouze na rovném a stabilním povrchu.**
- **Pravidelně kontrolujte** řetězy, šrouby a spoje.
- **Používejte pouze k sezení a jemnému houpání.**
- **Děti smí používat pouze pod dohledem dospělých.**
- **Nepoužívejte při silném větru nebo bouři.**
- **Zabraňte kontaktu se stěnami a překážkami.**

Použití

- Ujistěte se, že lavice je **pevně připevněna nebo zavěšena.**
- **Houpejte se pomalu a rovnoměrně.**
- **Pravidelně kontrolujte** opotřebení a uvolněné díly.

Údržba Týkového Dřeva

Týkové dřevo je přirozeně odolné vůči povětrnostním vlivům. Postupem času **změní barvu ze zlatohnědé na stříbrošedou** – což je přirozený jev bez vlivu na kvalitu.

Čištění:

- **Čistěte 1–2x ročně** vodou a jemným mýdlem.
- **Nepoužívejte vysokotlaký čistič ani abrazivní prostředky.**
- Nechte zcela uschnout před použitím.

Ošetření:

- Pro zachování barvy naneste **olej nebo ochranný nátěr na teak** 1–2x ročně.
- Aplikujte na čisté, suché dřevo a setřete přebytek.

Ochrana:

- **Zakryjte prodyšným krytem** nebo uskladněte pod střechou v zimě.
- Zabraňte dlouhodobému kontaktu s vodou.

Upozornění

- **Nestůjte ani neskákejte na lavici.**
- **Pravidelně kontrolujte upevnění.**
- **Přestaňte používat při viditelném poškození.**

Pozor!

Navzdory pečlivé kontrole neneseme odpovědnost za tiskové nebo písařské chyby.

PL Polski

Wstęp

Gratulujemy zakupu **huśtawki ogrodowej AXI z drewna tekowego**.

AXI projektuje bezpieczne i trwałe produkty do wieloletniego użytkowania na zewnątrz.

W razie pytań skontaktuj się ze sprzedawcą lub obsługą klienta.

Bezpieczeństwo

- **Używaj tylko na płaskiej i stabilnej powierzchni.**
- **Regularnie sprawdzaj** łańcuchy, śruby i mocowania.
- **Używaj tylko do siedzenia i delikatnego bujania.**
- **Dzieci mogą korzystać tylko pod nadzorem dorosłych.**
- **Nie używaj przy silnym wietrze lub burzy.**
- **Unikaj kontaktu ze ścianami lub przeszkodami.**

Użytkowanie

- Upewnij się, że ławka jest **solidnie zamontowana lub zawieszona**.
- **Bujaj się powoli i równomiernie.**
- **Regularnie kontroluj** zużycie i luźne elementy.

Konserwacja Drewna Tekowego

Drewno tekowe jest naturalnie odporne na warunki atmosferyczne. Z czasem **zmienia kolor z brązowego na srebrnoszary**, co jest naturalnym procesem.

Czyszczenie:

- **Czyść 1–2 razy w roku** wodą z łagodnym mydłem.
- **Nie używaj myjek ciśnieniowych ani środków ściernych.**
- Pozostaw do całkowitego wyschnięcia przed użyciem.

Pielęgnacja:

- Aby zachować kolor, nanieś **olej lub impregnat do teku** 1–2 razy w roku.
- Stosuj na czyste, suche drewno i usuń nadmiar.

Ochrona:

- **Przykryj oddychającym pokrowcem** lub przechowuj pod zadaszeniem zimą.
- Unikaj długotrwałego kontaktu z wodą.

Ostrzeżenia

- **Nie stawaj ani nie skacz na ławce.**
- **Regularnie sprawdzaj mocowania.**

- **Zaprzestań używania przy widocznych uszkodzeniach.**

Uwaga!

Pomimo dokładnej kontroli nie ponosimy odpowiedzialności za błędy drukarskie lub pisarskie.

SK SlovenčinaÚvod

Blahoželáme vám k zakúpeniu **závesnej lavičky AXI z týkového dreva**.

AXI vyrába bezpečné a trvácne produkty pre roky pohodlia vo vašej záhrade.

V prípade otázok kontaktujte predajcu alebo zákaznický servis.

Bezpečnosť

- **Používajte iba na rovnom a stabilnom povrchu.**
- **Pravidelne kontrolujte** reťaze, skrutky a spoje.
- **Používajte iba na sedenie a jemné hojdanie.**
- **Deti môžu používať iba pod dohľadom dospelých.**
- **Nepoužívajte pri silnom vetre alebo búrke.**
- **Zabráňte kontaktu so stenami a prekážkami.**

Použitie

- Uistite sa, že lavička je **pevne pripevnená alebo zavesená**.
- **Hojdajte sa pomaly a rovnomerne.**
- **Pravidelne kontrolujte** opotrebovanie a uvoľnené časti.

Údržba Týkového Dreva

Týkové drevo je prirodzene odolné voči poveternostným vplyvom. Postupom času **zmení farbu zo zlatohnedej na striebrostivú**, čo je prirodzený proces bez vplyvu na kvalitu.

Čistenie:

- **Čistite 1–2x ročne** vodou a jemným mydlom.
- **Nepoužívajte vysokotlakový čistič ani brúsne prostriedky.**
- Pred použitím nechajte úplne vyschnúť.

Ošetrenie:

- Na zachovanie farby naneste **olej alebo tmel na teak** 1–2x ročne.
- Nanášajte na čisté, suché drevo a odstráňte prebytok.

Ochrana:

- **Zakryte priedušným potahom** alebo uložte pod prístrešok počas zimy.
- Zabráňte dlhodobému kontaktu s vodou.

Upozornenia

- **Nestojte ani neskáčte na lavičku.**
- **Pravidelne kontrolujte upevnenia.**
- **Pri viditeľnom poškodení prestaňte používať.**

Pozor!

Napriek dôkladnej kontrole nenesieme zodpovednosť za tlačové alebo písomné chyby.

HU Magyar

Bevezetés

Gratulálunk az **AXI teakfa hintapad** megvásárlásához.

Az AXI biztonságos és tartós termékeket készít, hogy hosszú éveken át élvezhesse a kényelmet a kertben.

Kérdés esetén forduljon az értékesítőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz.

Biztonság

- **Csak sík, stabil felületen használja.**
- **Rendszeresen ellenőrizze** a láncokat, csavarokat és rögzítéseket.
- **Csak ülésre és finom hintázásra használja.**
- **Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják.**
- **Ne használja erős szélben vagy viharban.**
- **Kerülje a falakkal vagy tárgyakkal való ütközést.**

Használat

- Győződjön meg róla, hogy a pad **biztosan rögzített vagy felfüggesztett.**
- **Hintázzon lassan és egyenletesen.**
- **Rendszeresen ellenőrizze** a kopást és a laza alkatrészeket.

A Teakfa Karbantartása

A teakfa természetesen időjárásálló, olajtartalmú keményfa.

Idővel **aranybarnáról ezüstszürkére változik** – ez természetes folyamat, és nem befolyásolja a minőséget.

Tisztítás:

- **Évente 1–2 alkalommal tisztítsa** enyhe szappanos vízzel.
- **Ne használjon magasnyomású mosót vagy csiszolószereket.**
- Használat előtt hagyja teljesen megszáradni.

Kezelés:

- A szín megőrzése érdekében alkalmazzon **teakolajat vagy felületkezelőt** évente 1–2 alkalommal.
- Tiszta, száraz fára vigye fel, és törölje le a felesleget.

Védelem:

- **Takarja le légáteresztő huzattal** vagy tárolja fedett helyen télen.
- Ne hagyja vízben állni.

Figyelmeztetések

- **Ne álljon vagy ugorjon a padra.**
- **Rendszeresen ellenőrizze a rögzítéseket.**
- **Használatát szüntesse be sérülés esetén.**

Figyelem!

A gondos ellenőrzés ellenére nem vállalunk felelősséget a nyomtatási vagy írásai hibákért.

DK Dansk

Indledning

Tillykke med købet af din **AXI gyngebænk i teaktræ.**

AXI designer sikre og holdbare produkter til mange års brug i haven. Kontakt din forhandler eller kundeservice ved spørgsmål.

Sikkerhed

- **Brug kun på fladt og stabilt underlag.**
- **Kontroller regelmæssigt** kæder, bolte og samlinger.
- **Brug kun til at sidde og gynge let.**
- **Børn må kun gynge under opsyn af en voksen.**
- **Brug ikke i kraftig vind eller storm.**
- **Undgå kontakt med vægge og forhindringer.**

Brug

- Sørg for, at bænken er **sikkert monteret eller ophængt.**
- **Gynge langsomt og jævnt.**
- **Kontroller jævnligt** for slid og løse dele.

Vedligeholdelse af Teaktræ

Teaktræ er et naturligt, vejrbestandigt hårdttræ med olieindhold.

Med tiden **ændrer farven sig fra gyldenbrun til sølvgrå** – dette er normalt og påvirker ikke kvaliteten.

Rengøring:

- **Rengør 1–2 gange årligt** med mild sæbe og vand.
- **Brug ikke højtryksrensere eller slibemidler.**

KARI

- Lad bænken tørre helt før brug.

Behandling:

- For at bevare farven påfør **teakolie eller forseglers** 1–2 gange om året.
- Påfør på rent, tørt træ og fjern overskydende olie.

Beskyttelse:

- **Dæk med et åndbart overtræk** eller opbevar under tag om vinteren.
- Undgå stående vand.

Advarsler

- **Stå eller hop ikke på bænken.**
- **Kontroller fastgørelser regelmæssigt.**
- **Stop brug ved synlige skader.**

Bemærk!

Vi kan ikke holdes ansvarlige for tryk- eller skrivefejl.

SE Svenska

Inledning

Grattis till ditt köp av **AXI gungbänk i teakträ**.

AXI tillverkar säkra och hållbara produkter för många års användning utomhus.

Kontakta återförsäljaren eller kundtjänst vid frågor.

Säkerhet

- **Använd endast på plan och stabil yta.**
- **Kontrollera regelbundet** kedjor, skruvar och fästen.
- **Använd endast för att sitta och gunga försiktigt.**
- **Barn ska alltid vara under vuxens uppsikt.**
- **Använd inte vid stark vind eller storm.**
- **Undvik kontakt med väggar eller hinder.**

Användning

- Se till att bänken är **stadigt monterad eller upphängd**.
- **Gunga långsamt och jämnt.**
- **Kontrollera regelbundet** för slitage eller lösa delar.

Underhåll av Teakträ

Teak är ett naturligt, väderbeständigt träslag med naturlig olja. Med tiden **ändrar färg från gyllenbrun till silvergrå**, vilket är normalt.

Rengöring:

- **Rengör 1–2 gånger per år** med mild tvål och vatten.
- **Använd inte högtryckstvätt eller slipmedel.**
- Låt torka helt innan användning.

Behandling:

- För att bevara färgen, applicera **teakolja eller försegling** 1–2 gånger per år.
- Applicera på rent, torrt trä och torka bort överflöd.

Skydd:

- **Täck med ett ventilerat skydd** eller förvara under tak på vintern.
- Undvik stående vatten.

Varningar

- **Stå eller hoppa inte på bänken.**
- **Kontrollera fästen regelbundet.**
- **Avbryt användning vid synliga skador.**

Observera!

Vi ansvarar inte för tryck- eller skrivefejl.

NO Norsk

Innledning

Gratulerer med kjøpet av din **AXI teak hagegyngebenken**.

AXI lager solide og trygge produkter som gir mange års bruk i hagen.

Kontakt forhandler eller kundeservice ved spørsmål.

Sikkerhet

- **Bruk kun på flatt og stabilt underlag.**
- **Kontroller kjeder, skruer og fester jevnlig.**
- **Bruk kun til å sitte og gyng forsiktig.**
- **Barn må være under oppsyn av voksne.**
- **Ikke bruk i sterk vind eller storm.**
- **Unngå kontakt med vegger og hindringer.**

Bruk

- Sørg for at benken er **sikkert montert eller opphengt**.
- **Gyng sakte og jevnt.**
- **Kontroller regelmessig** for slitasje eller løse deler.

Vedlikehold av Teak

Teak er et naturlig, værbestandig tre med naturlige oljer.

Over tid **endres fargen fra gyllenbrun til sølvgrå** – en naturlig prosess.

Rengjøring:

- **Rengjør 1–2 ganger i året** med mildt såpevann.
- **Ikke bruk høytrykkspyler eller slipemidler.**
- La benken tørke helt før bruk.

Behandling:

- For å bevare fargen, påfør **teakolje eller forsegling** 1–2 ganger i året.
- Påfør på rent, tørt treverk og tørk bort overskudd.

Beskyttelse:

- **Dekk med et pustende trekk** eller oppbevar under tak om vinteren.
- Unngå stående vann.

Advarsler

- **Ikke stå eller hopp på benken.**
- **Sjekk festene regelmessig.**
- **Avslutt bruk ved synlige skader.**

Merk!

Vi tar ikke ansvar for trykk- eller skrivefeil.

GR Ελληνικά

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της **ξύλινης κούνιας AXI από τικ**. Η AXI σχεδιάζει ασφαλή και ανθεκτικά προϊόντα για πολλά χρόνια χρήσης στον κήπο. Για απορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή την εξυπηρέτηση πελατών.

Ασφάλεια

- **Χρησιμοποιήστε μόνο σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.**
- **Ελέγχετε τακτικά** τις αλυσίδες, τις βίδες και τις συνδέσεις.
- **Χρησιμοποιήστε μόνο για καθιστή και απαλή κίνηση.**
- **Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται από ενήλικα.**
- **Μην τη χρησιμοποιείτε με δυνατό άνεμο ή καταιγίδα.**
- **Αποφύγετε την επαφή με τοίχους ή εμπόδια.**

Χρήση

- Βεβαιωθείτε ότι η κούνια είναι **σταθερά τοποθετημένη ή κρεμασμένη.**
- **Κουνηθείτε αργά και ομοιόμορφα.**

- **Ελέγχετε συχνά** για φθορά ή χαλαρά μέρη.

Συντήρηση Ξύλου Τικ

Το ξύλο τικ είναι φυσικά ανθεκτικό στις καιρικές συνθήκες. Με τον καιρό **αλλάζει από χρυσοκαφέ σε ασημί γκρι**, κάτι φυσιολογικό που δεν επηρεάζει την ποιότητα.

Καθαρισμός:

- **Καθαρίστε 1–2 φορές το χρόνο** με ήπιο σαπούνι και νερό.
- **Μην χρησιμοποιείτε πειστικό μηχάνημα ή λειαντικά.**
- Αφήστε να στεγνώσει πλήρως πριν τη χρήση.

Επεξεργασία:

- Για να διατηρήσετε το χρώμα, εφαρμόστε **λάδι ή στεγανοποιητικό τικ** 1–2 φορές το χρόνο.
- Εφαρμόστε σε καθαρό, στεγνό ξύλο και αφαιρέστε το περίσσιο προϊόν.

Προστασία:

- **Καλύψτε με αναπνεύσιμο κάλυμμα** ή αποθηκεύστε κάτω από στέγαστρο τον χειμώνα.
- Αποφύγετε το στάσιμο νερό.

Προειδοποιήσεις

- **Μην στέκεστε ή πηδάτε πάνω στην κούνια.**
- **Ελέγχετε συχνά τα σημεία στερέωσης.**
- **Διακόψτε τη χρήση αν υπάρχουν εμφανείς φθορές.**

Προσοχή!

Παρά τον προσεκτικό έλεγχο, δεν φέρουμε ευθύνη για τυπογραφικά ή συντακτικά λάθη.

KARI

AXI

AXI is one of our brands with awesome products of great quality, that offers hours of active fun!

Pragma

Kruisboog 40
3905 TG Veenendaal
Netherlands
T: +31 (0)318 - 57 88 00
info@pragma-trading.com
www.pragma-trading.com

